

Paritair Comité voor de landbouw

Commission paritaire de l'agriculture

Collectieve arbeidsovereenkomst 19 januari 2023

Convention collective de travail du 19 janvier 2023

Conventionele inspanningen ten behoeve van
bepaalde categorieën werknemers

Efforts conventionnels en faveur de certaines
catégories de travailleurs

Artikel 1. §1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en hun werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de landbouw. § 2. Met "werknemers" worden de arbeiders en bedienden bedoeld zonder onderscheid naar gender.

Article 1er. §1. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et leurs employeurs que ressortissent à la Commission paritaire de l'agriculture. § 2. Par "travailleurs" sont visés les ouvriers et les employés sans distinction de genre.

Art. 2. De ondertekenende partijen hebben de bedoeling om door middel van deze collectieve arbeidsovereenkomst vanaf 1 januari 2023 een bijkomende conventionele inspanning te voorzien ten belope van 0,05 pct. berekend op het volledige loon van de werknemers, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid van de werknemers (Belgisch Staatsblad van 2 juli 1981).

Art. 2. Les parties signataires visent par la présente convention collective de travail à prévoir à partir du 1er janvier 2023 un effort conventionnel supplémentaire de 0,05 p.c. calculé sur la base de la rémunération globale des travailleurs, comme prévu à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (Moniteur belge du 2 juillet 1981).

De hierboven bedoelde 0,05 pct-bijdrage wordt geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en doorgestort aan het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de landbouw".

La cotisation susvisée de 0,05 p.c. est perçue et recouvrée par l'Office national de sécurité sociale et versée au "Fonds social et de garantie pour l'agriculture".

Art. 3. Deze 0,05 % wordt door de ondertekenende partijen bij voorkeur besteed ten behoeve van personen die behoren tot een van volgende categorieën: langdurig werklozen, laaggeschoolde werklozen, gehandicapten, deeltijds leerplichtigen, herintreders, genietters van het leefloon, laaggeschoolde werknemers en allochtonen. Zij dient als een contractueel en niet als een wettelijk engagement beschouwd te worden. De opbrengst van de 0,05 % wordt ook afzonderlijk door de ondertekenende partijen beheerd in het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de landbouw".

Art. 3. Ce 0,05 % est affecté par les parties signataires, de préférence, au bénéfice des personnes relevant d'une des catégories suivantes : les chômeurs de longue durée, les chômeurs à qualification réduite, les handicapés, les jeunes soumis à l'obligation scolaire à temps partiel, les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi, les bénéficiaires du revenu d'intégration, les travailleurs peu qualifiés et les travailleurs allochtones. Il doit être considéré comme un engagement contractuel et non légal. Les recettes générées par ce 0,05 % sont donc gérées par les parties signataires de manière distincte au sein du "Fonds social et de garantie pour l'agriculture".

Art. 4. De raad van bestuur van het "Waarborg-en Sociaal Fonds voor de landbouw" bepaalt welke begeleidende maatregelen noodzakelijk zijn en hoe deze hun uitwerking zullen krijgen.

Art. 4. Le conseil d'administration du "Fonds social et de garantie pour l'agriculture" détermine quelles sont les mesures nécessaires et comment elles seront élaborées.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2023 en treedt buiten werking op 30 juni 2023.

Art. 5. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2023 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2023.